IPUSKOA

Izanetik izena.

1025/2025

EXPOSICIÓN DE

ARTE

IPUSKOA Izanetik izena. 1025/2025

EXPOSICIÓN DE

ARTE

nahur. sub de arzaguou. usq; uenusiba. in fine mazaneco de Semen Garcia
denariis. hanularre hezizagaual alia hezizamy. cū arrundari sansoris
maganeco. d'ingurre zubaznahur. cū ollauo de meneio maganeco. ipsos
tradim. p̄ane mre. Semen Garcia acenariis. Semen Eximeco gurcelaiz.
p̄ sua anima posuit. partē de mano garçiaiz menore. que cōparuit
ulla q; dicit haya. ecbel carno. i mazaneco. vi. bakal. comparuit suo
uita. tradidi. dua gulla de anime eximeco garçiaiz. alū maganeco
de eis quaga. i in murrios. de carua dela iuma dollauone. tradimus
istus matro scōr Saluatori dni nri ihu xpi. & scē. cruci. i sci iohis.
habuste. & scē prudenci. & sci Saturnini. i Sci iacobi apli. fris dni.
& sci iohis apli. i Scē Colube. ollazabal uocitat. ut post obitū meū.
p̄ intercessione uiri. t omnium scōr merear hic etia a sede mea
fructor. & mēda xpi. concedente. uobcū fruar regna celor. Siquis
sane d̄ fieri credo mum me hanc mum deuocionē conat fuerit distrū
pe filii sanepotis. siue aliqua subrogata p̄sona. sit a cetu xpianor
cōfusus. & in presenti binas careat hicernas. post q; aeternū. no
audat penas. Votū tm nrm firmū & meō uulsū. p̄maneat in
eternū. Facta karta. tradicionis. era. cxl. xxiii. Prefat ego qdē
Sancio. rex. regnans in pampilona. & sub imperio Semen Garsia ace
nariis. de pulsena dū hoc testamū. de cetum cōfirmare. t go
comes d urra. presum eranbi. hoc pactū. & manib meis feci id signū.

Testib q; sethcē tradidi adrobomindū. Dno Sancio de
arrosunde. f qs. Semen fortuno gomes. f qs. numuso narrareis. f qs.
in dei nme. hec est carta donationis quam facio ego dona albira
de aslor mater de don Sancio i de don ychael de ersin pama
mea i omnū parentū meorū. Offero deo i scō iohi ima uinea que est
inter lorbes i scō fructuoso ut sit de scō iohe p̄ sta cūcta. Et nos
filii ea Sancii et ychael de ersin. laudam i confirmamus hac
donationē. Et in sup ego Sancii de ersin similit offero deo 7 scē
marie de balaran totū illa hereditate quā cōparam in ersin.
i illa casa de illo fenero de billus cū tota sua hereditate. Et ego
don ychael laudo 7 confirmo hoc totū deo 7 scō iohi 7 scē marie
de balaran. Facta carta donationis. era. cxl. cc. iii. Regnante
rege Aldefonso i aragon. in supirb. 7 ripacorza. 7 comite in barchinona.
Ego Ychael d ersin filii don ychael i don Tarese. i uxor don albire.
hac carta cū donatione uinee laudo 7 credo i confirmo. i testes sū huius do
nationis. Don Diuci Ychael. i Sat d alualar. i ad maiorē cautelā. ffa mani hoc
signū. Facta carta confirmationis era cxl. cc. l. iii.

et sancti
lumbe

in nomine domini

ego asa de cerrec
credo deo
eos.

Izana eta izena. Son dos palabras, dos conceptos, que en nuestra cultura suelen ir de la mano. En euskera solemos decir que quien tiene un nombre es, existe.

Si nos atenemos a ese dicho, Gipuzkoa ya existía hace mil años. Pasando por el Altzo actual, en los valles, montes y bosques que se extendían desde la costa hasta los altos de Aralar, existía un territorio llamado Ipuscua. Así lo recogió un escribano en la Alta Edad Media, refiriéndose a una donación del monasterio de San Salvador de Olazabal. Al parecer, ya entonces existíamos los y las guipuzcoanas y, además, utilizábamos nuestro idioma, el euskera, para describir la tierra que habitábamos. Baginen.

Han pasado diez siglos, y aquí seguimos. Bagera.

Más allá de las estructuras administrativas de cada época, Gipuzkoa se ha ido estructurando como comunidad en todos estos años. Lo hemos hechos gracias a una fuerza interna, un fuerte sentido comunitario que se ha ido arraigando a lo largo de los siglos y que ha permitido a nuestro territorio hacer frente a las dificultades y desafíos vividos durante mil años, en interacción con el resto de los territorios vascos.

El aniversario de la cita más antigua de Gipuzkoa nos permite no sólo conocer la historia que perdura entre la niebla, sino también observar los principales valores que compartimos como comunidad, entre los que se encuentran, sin duda, el espíritu creativo y emprendedor, la identidad que compartimos en todo el territorio del euskera, nuestra lengua y cultura propias.

En esta hermosa exposición podremos descubrir, para el goce y disfrute de todos y todas y de la mano de quince artistas, los ecos de múltiples raíces y valores que nos conforman como comunidad. Y, por qué no, mirando al futuro, podremos descubrir también una vía para la reflexión, de la mano de la creación artística, para fortalecer el sentido y el carácter de comunidad entre las y los guipuzcoanos.

Eider Mendoza Larrañaga

Diputada general de Gipuzkoa

Altzotar bezala eta alkate bezala, ohore handia da niretzat Altzo-azpiko elizan antolatu dugun arte instalazio dotorea zuei eskaintzea. Erakusketa jasotzen duen lekua ezin zitekeen egokiagoa izan. Izan ere, (G)ipuzkoa izena, Ipuskua bezala, historian lehen aldiz (1025ean) Olazabalgo Salbatore monastegiaren dohaintza-idatzi batean ageri da.

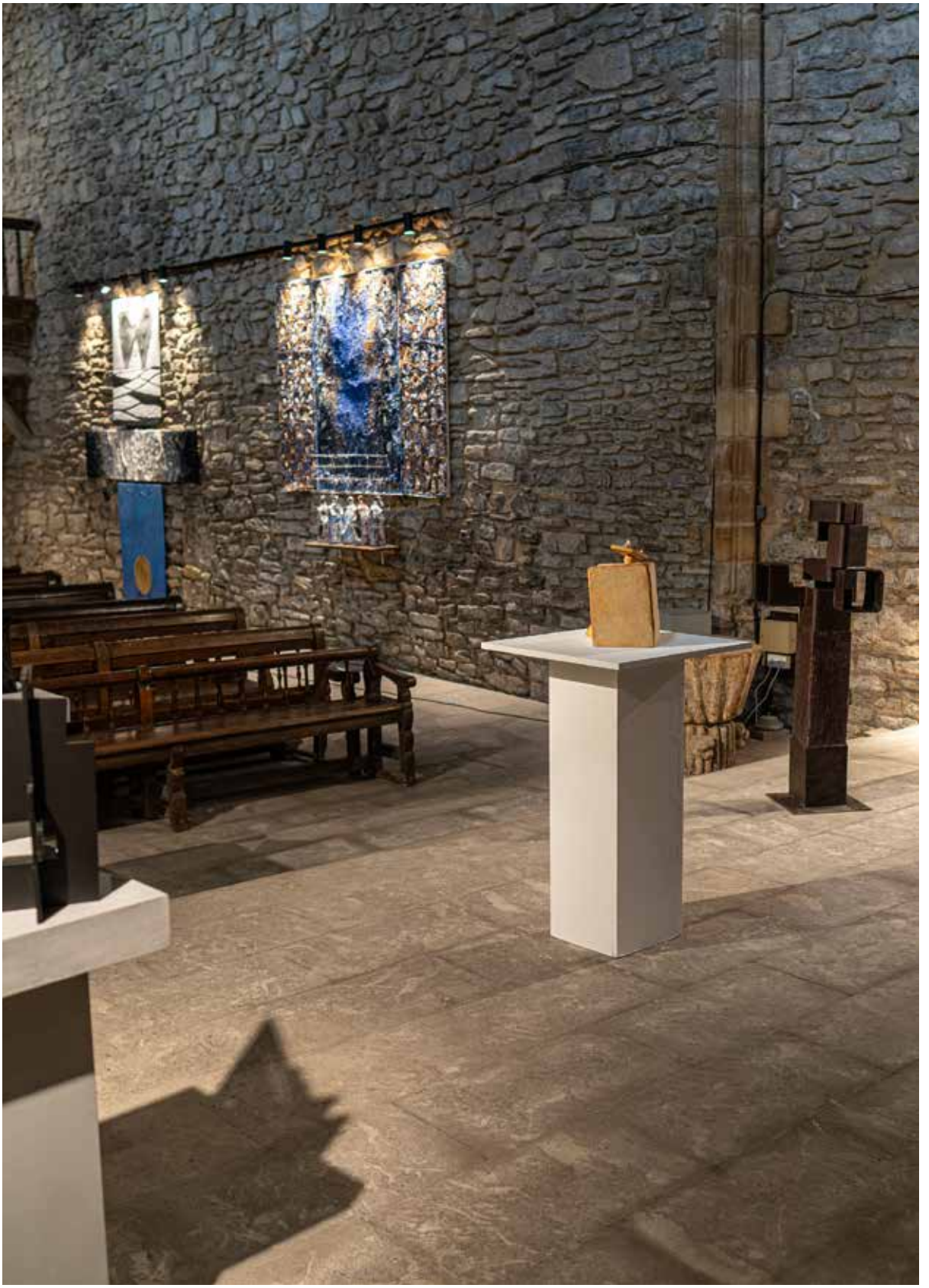
Duela mila urte Olazabalgo monastegia zegoen leku berean hamabost artista gipuzkoarren arte-lan ederrak ikus ditzakegu orain. Bihoakie hemendik nire esker ona Elena, Rikardo, Elena, Maria Jesus, Julia, Iker, Nisa, Uxue, Natalia, Angel, Iñaki, Pablo, Antton, Ramon eta zendu berria den Koldobikari. Eta erakusketa hau antolatzen lagundu diguten pertsona eta erakunde guztiei ere bai noski. Eskerrik asko denei.

Altzo-azpiko elizaren harrizko horma sendoak eta bere barnean erakusten diren arte-lanak herri honen biziraupena, aniztasuna eta sortzeko ahalmenaren lekuko biziak dira. Euskal kulturak eta arteak bizirik dirau hamarkadetan, mendetan eta milurtekoan.

Bere sortzaileak maite, zaindu eta babesten dituen Herriak etorkizun oparoa izango du. Halaxe bedi!

Xabier Olano Jauregi

Altzoko Alkatea



La importancia de saber que existimos, de reconocer nuestras raíces y nuestra identidad, está reflejada en un documento fechado hace mil años con la primera aparición escrita conocida de la palabra Gipuzkoa, íntimamente ligado a la Iglesia de San Salvador de Olazabal, en Altzo-Azpi.

Existían en toda Gipuzkoa desde la Prehistoria, numerosos sitios naturales considerados sagrados y mucho antes de la llegada del cristianismo los habitantes practicaban una religión pagana enormemente espiritual profundamente arraigada a la tierra.

En uno de estos lugares mágicos se levantó hace más de mil años el monasterio de San Salvador de Olazabal, del que sólo se conserva parte de su cripta, y en todo su entorno natural que desde siempre he sentido como un lugar especial y único, veo que los guipuzcoanos hemos sabido mantener a través de los tiempos viva la historia, las creencias y los valores de nuestro pueblo, la esencia misma del ser vasco y de nuestra pertenencia en esta tierra, un espacio que nos conecta con la memoria de quienes vivieron antes.

Entre estos muros de San Salvador, se habrán acogido desde tiempos inmemoriales, muchas penas profundas y muchos sueños y esperanzas fervientes de los diversos habitantes que han vivido en Altzo. ¿Qué peticiones haría entre estas paredes nuestro Gigante de Altzo quien visitaba habitualmente este lugar?

Mucho antes de la construcción de este antiguo monasterio, tanto en Altzo como en Gipuzkoa entera, se entrelazaban y se imponían constantemente, poderosas las antiquísimas creencias paganas, profundamente arraigadas en la tierra y en el hábitat. La fuerza de la naturaleza y todos sus misterios dieron origen a innumerables convicciones gentiles y míticas que han perdurado a lo largo de los siglos. Cada rincón del paisaje cuenta historias de tiempos ancestrales.

En esta celebración del milenario de la palabra "Gipuzkoa" quiero poner en valor este antiguo lugar casi abandonado a la deriva del olvido a través de la mirada particular de quince artistas, quince miradas intensas y sinceras, quince artistas expresando y dialogando a través del arte, en total conexión con Gipuzkoa, con nuestro pasado, presente y futuro. Y del mismo modo guardar este testimonio en la memoria de nuestro territorio a través de este libro.

Comisariar este evento y tener todo el apoyo y la confianza de la Diputación de Gipuzkoa y del ayuntamiento de Altzo, ha sido para mí un privilegio del que estoy muy agradecida. Gipuzkoa es tierra de enormes creadores y creadoras, y en esta exposición hemos podido contar con quince artistas plenamente dedicados a representar con sinceridad el espíritu colectivo de todos nosotros. Faltan todos los ausentes, a pesar de ello queremos que todo el conjunto se sienta parte de este evento.

Muchas gracias.

Elena Arrese Villanueva
Comisaria y artista de la exposición
Ipuskoa izanetik izena

i
guipuzcoa

Índice

Arrese, Elena

Cajaraville, Elena

Cambronero Nieto, Natalia

Cueto, Mª Jesús

Goiburu, Nisa

Jauregi, Koldobika

Lasa, Uxue

Mendizabal, Antton

Navas, Angel

Otxoa, Julia

Ruiz Cabestany, Ramón

Ruiz de Egino, Iñaki

Ugarte, Ricardo

Valle, Iker

Zuriarrain, Pablo

Elena Arrese

(Tolosa, 1966)

Artista multidisciplinar vasca, licenciada en «Geografía e Historia» por la Universidad de Deusto (1989) y dedicada toda la vida a la producción artística variada y experimental.

Realiza dibujos, pinturas, ilustraciones y esculturas recicladas. A través de un proceso creativo intenso, con una pintura casi escultórica, cargada de materia, volumen y color expresa sus emociones y sentimientos buscando un diálogo. Ha colaborado en diferentes proyectos con los artistas más representativos del arte vasco, así como en la participación de diferentes libros con estudios variados. Su obra está asociada a un tenaz trabajo de prueba, ensayo y experiencia, en el que con el manejo de las técnicas mixtas mejor se expresa.

Lleva realizando desde 1985 y sobre todo en estos últimos años, diferentes y múltiples exposiciones, tanto individuales como colectivas. Sus murales y pinturas están expuestas en diferentes países, Corea, EEUU, México, Grecia Turquía, Francia…

Su trabajo y producción creativa se centra en su particular expedición interna en donde revisa continuamente sus emociones y sentimientos, mostrándolos a través de temática variada, recurriendo a la naturaleza, la figura humana, su entorno y a sus recuerdos v sueños.

Cuando llegué a Altzo hace cinco años, la naturaleza me resultaba tan poderosa que al principio, las flores, la hierba y los cielos eran toda mi inspiración creadora.

Un poco después viajé mil años atrás. Mis primeras visitas fueron San Salvador y Santa Bárbara con sus respectivos cementerios sagrado, refugios de sabiduría y recuerdos.

¿Qué espíritus duermen bajo esos mantos de flores?

En la fría y húmeda pared norte de San Salvador de Olazabal, las piedras se me antojan llenas de vida y energía y dedico estos murales a todos los seres que han construido Gipuzkoa.

A los pies de estos murales, seres terrenales lanzan bertsos, palabras ancestrales.

Mi paleta se llena de azules intensos, también dominan los oros y ocres que representan la tierra, nuestras raíces. Figuras estáticas rinden tributo a la antigüedad, nuestro esfuerzo colectivo.

En el reposo y quietud de los muros maestros me quedo.
Momentos de reflexión y espiritualidad.
Silenciosos relatos.

Elena Cajaraville

(Donostia, 1965)

2011-2025. Forma parte del equipo de dirección del Museo Ur mara.
2022. Exposición La terre est bleu comme une orange. Koldobika Jauregi y Elena Cajaraville. Okendo Kulturetxea
2017. Directora artística en la película Dantza de telmo Esnal. Diseño de producción.
2003-2005. Estudia joyería contemporánea en la escuela politécnica de San Sebastián
1996 a 2000. Reside en Alemania, Trabajando en el proyecto "Arte paralelo a la Naturaleza" del Museo Insel Hombroich, junto a su compañero Koldobika Jauregi
1991. Arte textil contemporáneo. Fundación Santillana. Cantabria
1990-91. Dirige el taller de Alto lizo en el taller de artes plásticas Xenpelar en Renteria.
1987. Realiza un curso de especialización textil en Arteleku (escultura textil) 1983-1985.
Formación profesional rama madera. Escuela politécnica de San Sebastián

Ipuscoa 2025 . Tela de algodón 350 x 310 cm.

La obra titulada Ipuscoa, es una interpretación del escudo de Gipuzkoa, pero en este caso, al realizarlo en textil se convierte en una bandera, símbolo visual que representa a un país o territorio, que no solo sirve para identificarlo, sino también para unir a las personas bajo un conjunto común de valores e historia. Según la RAE, "bandera" también significa causa que se defiende o por la que se toma partido. "A bandera desplegada": actuar abiertamente con toda libertad. "Hacer bandera de algo": reivindicarlo.

El textil es uno de mis lenguajes predilectos. Desde que nacemos estamos rodeados de tela, tan entrelazada está nuestra vida al tejido que lo damos por sentado. La creación textil ha estado tan ligada a nuestra vida que somos herederos de un tapiz de metáforas: hilar fino, pender de un hilo...las historias que contamos tienen flecos y los enigmas son madejas.

En esta pieza he representado los tres tejos de nuestro escudo, símbolos de fecundidad y estabilidad. He reinterpretado las ondas plata y azur y las he unido con un cielo sobre el que se recortan los árboles y que sustituye el campo de oro del escudo original.

Es una representación geométrica. La tela va cosida al hilo, respetando su estructura de tafetán, creando una arquitectura que da equilibrio a una composición asimétrica. He utilizado colores planos y brillantes, inspirados en los manuscritos iluminados del siglo X. En esta composición subyace la idea del palíndromo, el deseo de que la tela se pueda leer en todos los sentidos.

Natalia Ca Mbronero Nieto

(Irun 1976)

Artista multidisciplinar, comisaria y directora creativa .Su obra explora conceptos como la memoria álmica, el karma, el transgeneracional, la epigenética y el inconsciente colectivo de Jung. A su vez, cree en el arte como una valiosa herramienta de denuncia, siendo fiel a la responsabilidad y misión del artista hacia la sociedad, por lo tanto, otro segmento de su trabajo aspira a denunciar las situaciones sociales que vulneran los Derechos Humanos, buscando la concienciación del colectivo mediante proyectos con dicho fin realizados, estimando indispensable para la misma la interacción directa y cercana con el público, como medio para transmitir y generar conciencia.

Durante sus más de 15 años de trayectoria artística ha desarrollado una gran diversidad de proyectos, algunos cofinanciados por entidades públicas, como el Gobierno Vasco, Donosti Kultura, Gogora y la Diputación de Gipuzkoa, entre otros. En 2021 ganó el I Premio del XXX Certamen Artístico Adour Bidasoa con Blood, obra dedicada al colectivo femenino afgano. Formada en Kunsthal y NODE (Berlín), su trabajo destaca por su profundidad y compromiso social.

Shöka, de cuerda en euskera

Instalación-Tapiz
Arte Textil Abstracto
Medidas: 2,10x2,30m
Materiales: Cordón de algodón ecológico, yute y tubo plástico

Según la teoría del transgeneracional, el ser humano existe como individuo y como miembro de una cadena generacional que cumple, de manera inconsciente, los objetivos del grupo y de la especie. Este impulso por la transmisión de patrones psíquicos y culturales configura lo que Jung definió como el inconsciente colectivo: un sustrato de símbolos, arquetipos y experiencias compartidas que trasciende al individuo y se manifiesta en la conducta y las emociones de cada generación. Las memorias y traumas heredados crean una red invisible que condiciona nuestro destino.

Esta continuidad psíquica encuentra un eco en la historia de Guipúzcoa, cuyo origen documentado se remonta al año 1025, con el primer registro escrito del nombre de la región en la iglesia de San Salvador de Altzo. Así como el inconsciente colectivo influye en el individuo, las decisiones y estructuras establecidas hace mil años siguen condicionando la identidad y la evolución de sus habitantes.

Tejida con cuerdas de algodón, yute y tubos de plástico, ha sido elaborada de manera instintiva, puesto que es el propio acto de tejer sin patrón el que refleja cómo las memorias heredadas operan de forma latente, creando tensiones y lealtades invisibles. Shöka nos recuerda que, al igual que las raíces históricas de Guipúzcoa siguen moldeando nuestra esencia, solo al reconocer y honrar nuestra herencia transgeneracional colectiva podemos deshacer los nudos invisibles que nos atan y tejer una identidad más auténtica.

María Jesús Cueto

(Santander 1951)

Artista interdisciplinar. Doctora en Bellas Artes por la UPV/EHU, Premio Extraordinario en Humanidades por su tesis doctoral: "El alabastro como soporte material y medio de creación". Profesora Honorífica del Departamento de Escultura y Arte y Tecnología de la UPV/EHU. Profesora Titular de Universidad del Departamento de Escultura de la UPV/EHU (1979 - 2021). Secretaria Académica del Departamento de Escultura. Directora del Departamento de Escultura.

Miembro Comisión Académica del Máster INCREARTE. Ha Investigado becada en Centros y Museos de Europa y ha impartido docencia en el EEES ERASMUS-SOCRATES.

Se ha formado en la Escuela Superior de Arquitectura de Valladolid, Escuela Superior de Bellas Artes de Bilbao (Escultura y Grabado), Escuela de Cerámica de la Bisbal (Gerona), Escuela Libre de Sargadelos (Lugo), Accademia Raffaello di Urbino (Italia), UIMP, etcétera.

Su trabajo se inscribe en el ámbito de la Escultura Contemporánea, desarrollando proyectos donde opera con las tres dimensiones y el tiempo, dando origen a esculturas, instalaciones multimedia, performances y acciones, donde en algunas ocasiones contempla e incluye la participación activa del espectador o la colaboración de artistas de otros ámbitos. Ha realizado proyectos de investigación-creación de: Escultura, Escultura y Arquitectura, Escultura y Paisaje, Creación interdisciplinar, Ambiente, acción y participación, etcétera. A nivel nacional e internacional.

Maqueta a escala 1:10 Chapa de metal, soldadura y pintura. 1974-2025

Esta obra pertenece a la serie: "Conmemoración del Milenio de la palabra Ipuscua / Ipuskoa para/en el Paisaje de Gipuzkoa".
He partido de la idea de modulación, repetición, gradación en el espacio, a partir del desarrollo del cubo y su modulación como positivo/negativo del módulo "L'. Se define una forma gráfica, espacial y dinámica con planos matéricos, aristas y vértices con ritmo en el espacio. Se propone una escultura espacial, vivencial y transitable, que sirva como vehículo de relaciones sociales e identidad individual y social, restableciendo una circulación en el espacio que dinamice y permita el discurso bajo el signo de la complejidad y la diferencia. Dicha composición puede dar origen a la dualidad dos situaciones formales de dicha forma escultórica. Esta obra contiene tiene cuatro colores: el rojo como símbolo de amor, emoción, fuerza y pasión, que intensifica un objeto en el espacio; el verde como esperanza, frescura y naturaleza; el negro, poder, fuerza, disciplina y elegancia: el blanco, como comienzo situacional, paz y nacimiento.
Esta obra se presenta como dimensión relacional en un espacio sensorial, que sirve como vehículo y factor de revelación y reflexión en dicho lugar abierto y común a Gipuzkoa, que posibilita una determinación.

1025 IPUSCUA

Nisa Goiburu

(Ordizia 1946)

Artista plástica Multidisciplinar. Estudia pintura con los profesores José Camps y Julián Ugarte

Vive un año en París adentrándose en distintas disciplinas del arte. Llega a exponer en centros institucionales, en galerías nacionales; Madrid, Barcelona… e internacionales Nueva York Tokio Paris Londres…y en ferias de arte contemporáneo

Desde 1999 comienza a trabajar en proyectos como; la naturaleza, la mujer y la memoria, a través de la investigación aúna distintas disciplinas de arte: pintura, escultura, instalaciones, fotografía, papel y performance. Su arte es poesía visual realizada con distintos materiales; todos ellos conforman el lenguaje de su poesía narrativa. Con su poesía participa en el libro de; Mujeres poetas de las dos orillas "BAJO LA ESTRELLA, EL VIENTO".

ESTOY AQUÍ, ¡PUEDO VOLAR!

Motivación

"EL Salvador" Iglesia en la que las almas buscaron refugio vital

Hay en el universo unas leyes que rigen nuestra existencia entre la dicotomía del bien _el mal, la noche - el día, la salud – la enfermedad, el cielo -la tierra. Es la fe y la voluntad la que nos mueve en nuestro caminar hacia la sanación tanto espiritual como corporal para alcanzar las metas que deseamos tanto físicas como mentales, siempre recurrimos a esas fuerzas invisibles a "El Salvador "para la sanación que está dentro de nosotros. Cuando alcanzamos esa trasmutación nos desprendemos de las prendas del dolor para un nuevo RENACER.

Obra

El cuadro se compone de tres partes. La parte inferior, donde la luz ilumina, es la sabiduría, la luz y el amor que no se ve. La parte central, en cambio, son las prendas que abandonaron las personas que con su fe sanaron, Por último, la parte superior despojados del dolor de la limitación vuelven a la vida en un nuevo renacer.

Poesía

Este poema acompaña en la cartela al cuadro y se convierte, por ende, en parte de ella, ya que, asimismo, ayuda o encamina a la persona espectadora hacia su comprensión, convirtiéndose así en una obra más completa, así como multidisciplinar entre pintura y poesía.

Tus manos sacian mi anhelo
y colman mi cuerpo;
en mi buen hallar.

Mis harapos se tornan túnicas,
de tu luz posada
en mi deterioro corporal.

Atrás quedaron las lágrimas
al sentir de unas manos
que me sanaron sin hablar; y solo respirar.

Lágrimas del ayer,
dulce ilusión
de un largo soñar.

Koldobika Jauregi

(Alkiza 1959-2024)

Comienza a trabajar profesionalmente en 1977.
1986 y 1987 trabaja la escultura en Italia y Bulgaria.
1990 Eduardo Chillida le concede la "Beca Zabalaga"
De 1994 a 2000 reside en Alemania, Trabajando en el proyecto "Arte paralelo a la Naturaleza" del Museo Insel Hombroich.
1999 exposición "Spanische Kunst en el museo Wurth. Künzelsau.
2004 exposición en el museo Guggenheim. Bilbao
2011 creación del museo Ur mara, espacio experimental dedicado al arte, la naturaleza y al ser humano, junto a Elena Cajaraville
2017 Designer manager del largometraje "Dantza"
2020 exposición "Arte Español en el museo Wurth. La Rioja
A lo largo de su carrera ha realizado numerosas exposiciones, intervenciones arquitectónicas, ha diseñado joyas, muebles, vajilla, etc. Su obra se encuentra en numerosas colecciones como el museo Wurth y el Guggenheim- Bilbao.

LA CASA DE MI PADRE

Defenderé
la casa de mi padre.
Contra los lobos,
contra la sequía,
contra la usura,
contra la justicia,
defenderé
la casa
de mi padre.
Perderé
los ganados,
los huertos,
los pinares;
perderé
los intereses,
las rentas,
los dividendos,
pero defenderé la casa de mi padre.
Me quitarán las armas
y con las manos defenderé
la casa de mi padre;
me cortarán las manos
y con los brazos defenderé
la casa de mi padre;
me dejarán
sin brazos,
sin hombros
y sin pechos,
y con el alma defenderé
la casa de mi padre.
Me moriré,
se perderá mi alma,
se perderá mi prole,
pero la casa de mi padre
seguirá
en pie.

Gabriel Aresti

Uxue Lasa Ameztoy

(Getaria 1984)

Uxue Lasa Ameztoy Nacida en Getaria, en 1984. Fue discípula de Rosa Valverde y de ella aprendió y desarrolló el tema de las cajas, que le permite crear mundos imaginarios infinitos, en los que el surrealismo y el absurdo existencial ocupan gran parte de esta trama, a la que recurre de vez en cuando, compartiendo pintura o escultura con otras obras. Siempre dispuesta a experimentar nuevos materiales y técnicas, o con materiales que han quedado claramente en desuso, como el yeso, Uxue es capaz de encontrar nuevos objetivos y beneficios. En sus obras el color adquiere una importancia notable, aportando frescura y cierto aire informal, característica habitual en otros artistas de su generación. Cuenta con la influencia de su tio materno de Vicente Ameztoy, tanto en los temas que mueve Lasa como en la forma de abordar y desarrollar su trabajo.

Ha sido vicepresidenta de la asociación de escultores del País Vasco, ha participado y organizado numerosas exposiciones y en los últimos años forma parte del equipo de trabajo del museo Urmara.

VICTORIA SAMOTRACIA

El 10 de agosto de 1519, doscientos cuarenta y siete hombres salieron en cinco barcos del puerto de Las Muelas de Sevilla dando comienzo a un increible viaje que haría historia. Cómo entender la vida de Gipuzkoa, sin contar la gesta de uno de los personajes más importantes de nuestro territorio en estos mil años. El getariarra Juan Sebastián Elcano, junto a 18 marineros consiguió volver vivo de dar la primera vuelta al mundo tras un viaje de tres años. Quizá, la mujer que navegaba con ellos simbolicamente les enseñó el camino.

La figura de Victoria Samotracia ha protegido durante siglos a los marineros desde las proas de los barcos, la figura de esta mujer poderosa abría el mar mirando al futuro, un destino que para muchos no llegó.

Mi trabajo es un homenaje a estos hombres que han pasado a la historia pero sin olvidar el mérito de las mujeres fuertes que no aparecen en los libros, que esperaban llenas de paciencia en casas y puertos sin saber cuándo volverían, abuelas, madres, hijas y esposas admirables que parieron y amaron a estos héroes. La historia de Gipuzkoa no la han escrito las mujeres pero todos sabemos que sin ellas no habría sido posible todo esto, que no habría existido el presente y que Gipuzkoa, no habría sido Gipuzkoa.

Anton Mendizabal

(Donostia, 1945) Oiartzunen du bizitokia eta lantokia.

En 1970 comenzó a trabajar profesionalmente la madera como tallista en la realización de muebles y diversos elementos etnográficos vascos.

En la década de los 80, inició un trabajo de interpretación y creación personal escultórica en temas diversos, centrándose fundamentalmente en tres campos:

-Temas mitológicos, etnográficos y megalíticos vascos: Intxixu", "argizaiola", "estela", "crómlech"…

-Pelota Vasca

-Música

En el desarrollo de estos temas fundamentales, ha realizado amplias series de esculturas, a modo de constelaciones:

"Argela", "Argenbor", "Krontela", "Intxixubaratz", "Pilotaz", "Soinuak Soin"… Cerrando cada tema con esculturas significativas a modo de "epílogo"; "Oteiza Pilotaguneak" (2006), "Sutar"(2008), Akorde (2012)…

Además de numerosas exposiciones individuales y colectivas, sus obras públicas están presentes en Oiartzun, Donostia, Irún, Azkoitia, Ordizia, Lasarte-Oria, Urepel, París, Subirats…

Ha sido fundador y parte de los colectivos creativos experimentales "Arrancadilla", Madrid, 1985 – 1990 y "Pagoarte", Oiartzun, 1997-2007.

Actualmente dedica fundamentalmente su actividad a la investigación y a la divulgación de temas de patrimonio cultural e industrial, a actividades culturales y al trabajo voluntario.

Desde el monasterio de Salvador de Olazabal…

En compañía de la enigmática argizaiola y del intxixu gigante, Anton Mendizabal nos transporta a los tiempos de la aparición de "Ipuskoa". Fuego, luz, cera, madera, abejas, intxixu, crómlech, mirada infinita…en la búsqueda de nuestros ancestros.

Ángel Navas

(Tolosa, 1960)

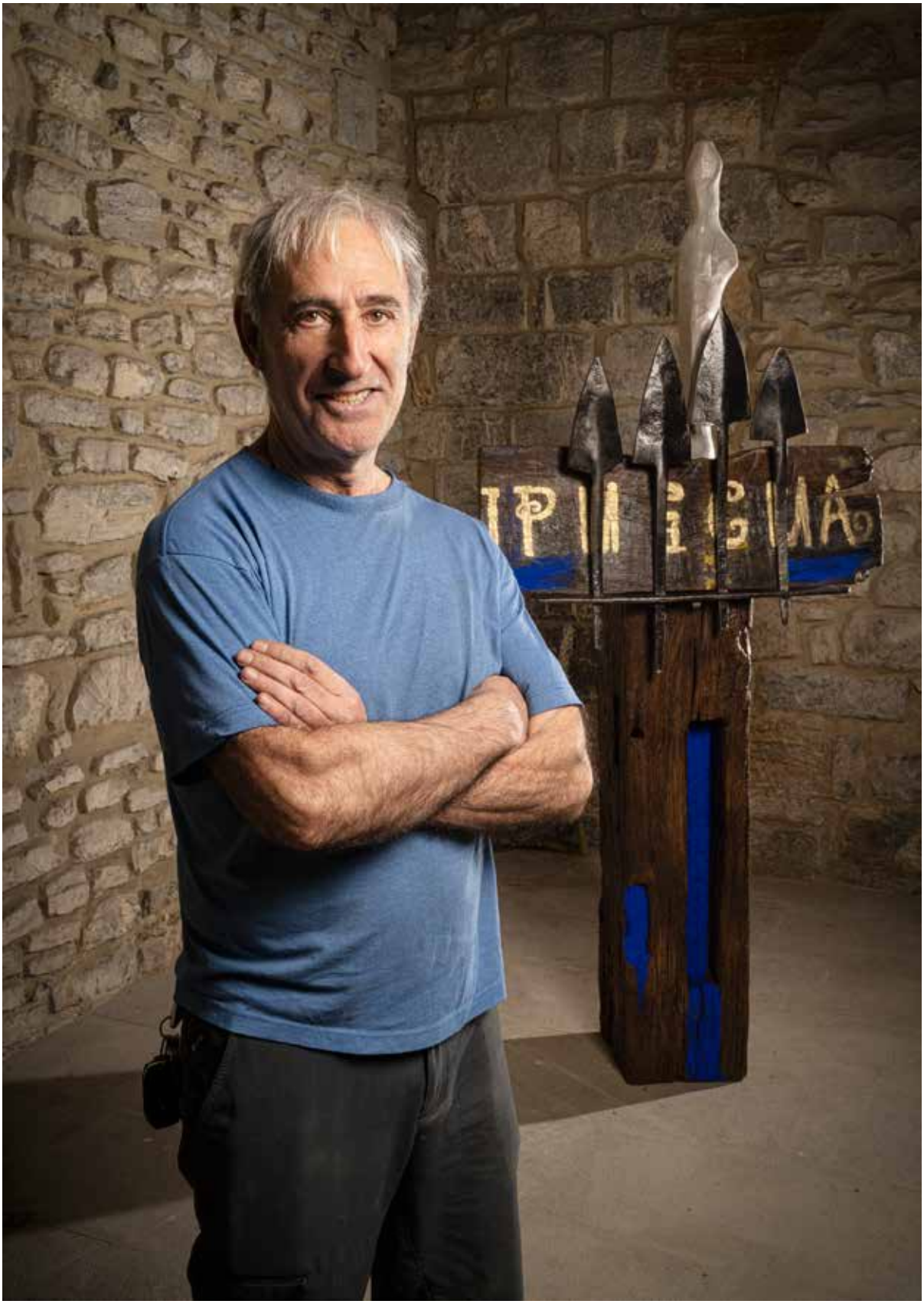
La obra de Ángel Navas Goena nos retrotrae a épocas pasadas en las que los seres humanos vivían en armonía con su entorno, formando parte de la naturaleza, donde el arte era su continuación. En este mundo de alta tecnología y frenético cambio, los trabajos de Navas nos recuerdan quiénes somos y de dónde venimos. Utiliza formas antiguas, códigos y símbolos que despiertan ese nexo común que llevamos dentro, pero con una puesta en escena valiente, con una carga irónica hacia el pasado y el presente y una lectura diferente y actual, cuestiona los fundamentos de esta sociedad.

Salsero de hecho, provocador y activista callejero, comenzó a trabajar las performances y la fotografía callejera en los años 90. Participó en un curso de madera y piedra con el escultor de Leaburu Tomás Ugartemendia. Autodidacta y chatarrero, también realizó un cortometraje con la colaboración del Gobierno Vasco titulado "Bitakora en blanco y negro".

Trabaja con muchos materiales en la elaboración y creación de obras relacionadas con la amalurra y la mitología. Fue miembro de Art-ola y ha trabajado como colaborador del festival de arte al aire libre que se celebra entre Azken Muga, entre Azkarate y Bedaio. Actualmente forma parte del equipo de trabajo del museo Urmara.

Con la Asociación de Escultores Vascos ha participado en numerosas exposiciones colectivas en Larraun, Santurtzi, Beasain, Tolosa, Angelu, Ibarra, Hazparne, Amorebieta, Durango, Balmaseda, Estella y Holanda. También con escultura de gran formato en "Bigarrena" de Barakaldo y la ciudadela de Pamplona. En los últimos años está organizando mostras colectivas junto a su pareja.

Gipuzkoa es nuestra casa y el caserío, nuestro refugio. El caserío, testigo silencioso de la historia, nos muestra las entrañas dejando a la vista estructuras hechas de viejos robles, duras y perfectas columnas perforadas que no necesitan clavos y que con el paso de los años se han ido oscureciendo. Los árboles fuertes e inmortales han protegido la memoria de nuestras familias y el hierro ha cultivado y defendido nuestros campos, hasta que ambos se han convertido en arte, comenzando una nueva vida con un cambio de forma y de función. La estructura de tolare que iba al fuego vuelve a estar en pie y los agudos hierros que miraban al suelo, se dirigen hacia el cielo azul convertidos en lanzas. La identidad milenaria de los antepasados sigue viva en nuestra pequeña tierra, ahora más rica y diversa, mira al futuro con ilusión.



Julia Otxoa

(Donostia 1953)

Poeta, narradora y artista visual, su obra, con más de treinta títulos publicados en poesía, narrativa, y narrativa infantil ha sido traducida a varios idiomas e incluida en diferentes antologías y exposiciones de obra gráfica nacionales e internacionales. También es autora entre otros de los poemarios: ï" Luz del aire" en colaboración con el escultor Ricardo Ugarte; "Centauro" ; ;"Taxus baccata" (Con dibujos de Ricardo Ugarte) ; El Instante y su sombra" y "Bajo los astros de la repetición"(Premio Euskadi de literatura en Castellano 2024)

Son algunas de sus exposiciones: Colaboración con poema visual en la Campaña de Amnistía Internacional y Boek 861 por el derecho a la educación"-Tarragona, 2011; "Homo Ludens" -Exposición colectiva en Fundación Jorge Oteiza (Alzuza-Navarra,2010); 2015-Roma, Luciano Benetton Collection". 2018- Galería Artebideak-Ciboure ;2022, Exposición conjunta con Ricardo Ugarte y Urko Ugarte bajo el título "Tres senderos que convergen", Casa de cultura de Okendo en Donostia.

Las obras que presento con emocionado sentimiento con motivo del milenio de mi querida Gipuzkoa, todas ellas dentro de lo que se conoce como "digital collage "están basadas en los ideales de igualdad entre hombres y mujeres y en extensión entre todos los seres humanos, también en el respeto al medio ambiente y en el amor hacia nuestra tierra común guipuzcoana representada en una manzana en la que se refleja el mundo.

i
puscoa

Ramón Ruiz Cabestany

(Donostia 1960)

Nace en Donostia en 1960 en una familia de origen Catalán. Se forma como ceramista en Girona y empieza a desarrollar sus primeros trabajos en un taller instalado en una masía de La Bisbal del Penedés. Monta su primer taller en Donostia, luego se traslada a Arizkun (Nafarroa) y desde 1986 vive y trabaja en Iribas, a las faldas de la sierra de Aralar. En un principio, influenciado por la cerámica contemporánea catalana e internacional de los años 70 (Artigas, Cumella, Leach, Rie, Hamada…) participó en diversas iniciativas personales y colectivas entorno a las artes aplicadas, el diseño, el pensamiento, la arquitectura y el arte.

En ese contexto conoce, trabaja y entabla amistad con diferentes artesanos y artistas que le inspiran y con los que colabora puntualmente, entre otros Imanol Agirre, Álvaro Matxinbarrena, Juan Belastegi, Xabier Laka, Marta Berraondo, Jose Ramón Anda, Vicente Ameztoy, Iñigo Altolagirre, Koldobika Jauregi, Carlos Lizarriturry…

Desde el año 1981 ha realizado numerosas exposiciones colectivas e individuales, sobre todo en Euskal Herria pero también en Francia, Alemania o España.

A finales de los años 90 descubre a un individuo que desde entonces suele deambular por sus piezas.

¡Hace mil años! no es una hipérbole, es un viaje. Una mirada a la Gipuzkoa sin alubias.

Un viaje a un pasado donde aún no se había inventado la velocidad. Una visita idealizada y reconfortante de la que podríamos rescatar las voces y las manos, traernos de vuelta, a paso o a caballo la conexión con lo físico. Y poder verlo con distancia desde un agujero. Mirar con curiosidad lo que pudimos ser y lo que queda de lo que fuimos. Y alegrarnos de que todavía tenemos alubias, patatas, tomates y pimientos.

Gipuzkoa en el equilibrio del tiempo y del espacio 1025-2025

Iñaki Ruiz de Eguino

(Donostia 1953)

Escultor, pintor, grabador. Escritor, crítico de arte, comisario de exposiciones y conferenciante. Formado en la Escuela de Artes en Zaragoza, recibe una enseñanza académica de escultura y pintura. Desde joven mantiene amistad con Jorge Oteiza, E. Chillida, Françoise Morellet, N. Basterretxea, César Manrique…

Con 21 años, recoge el Gran Premio de Pintura Vasca. Ha recibido numerosos galardones en su país e internacionalmente.

A partir de la década de 1980 se convierte en uno de los artistas geométricos y del arte neoconcreto más importantes del panorama artístico internacional.

Ha realizado más de 140 exposiciones personales en distintos países y más de 470 en grupo. Su obra está representada en 40 museos europeos y americanos, y en prestigiosas colecciones. Ha desarrollado una notoria labor intelectual como crítico y teórico del arte.

Pulso de la luz y sonido / Sinfonía nº2 (Geometría de la luz)

1990 / 2011- Acero lacado en negro /. H. 37 x 43 x 8 cm.

Es una escultura donde el protagonismo lo tiene la luz/ sombra (oscuridad) y cada forma al ser percutida crea un sonido. Es el recorrido simbólico humanista de una Gipuzkoa a través del tiempo y espacio

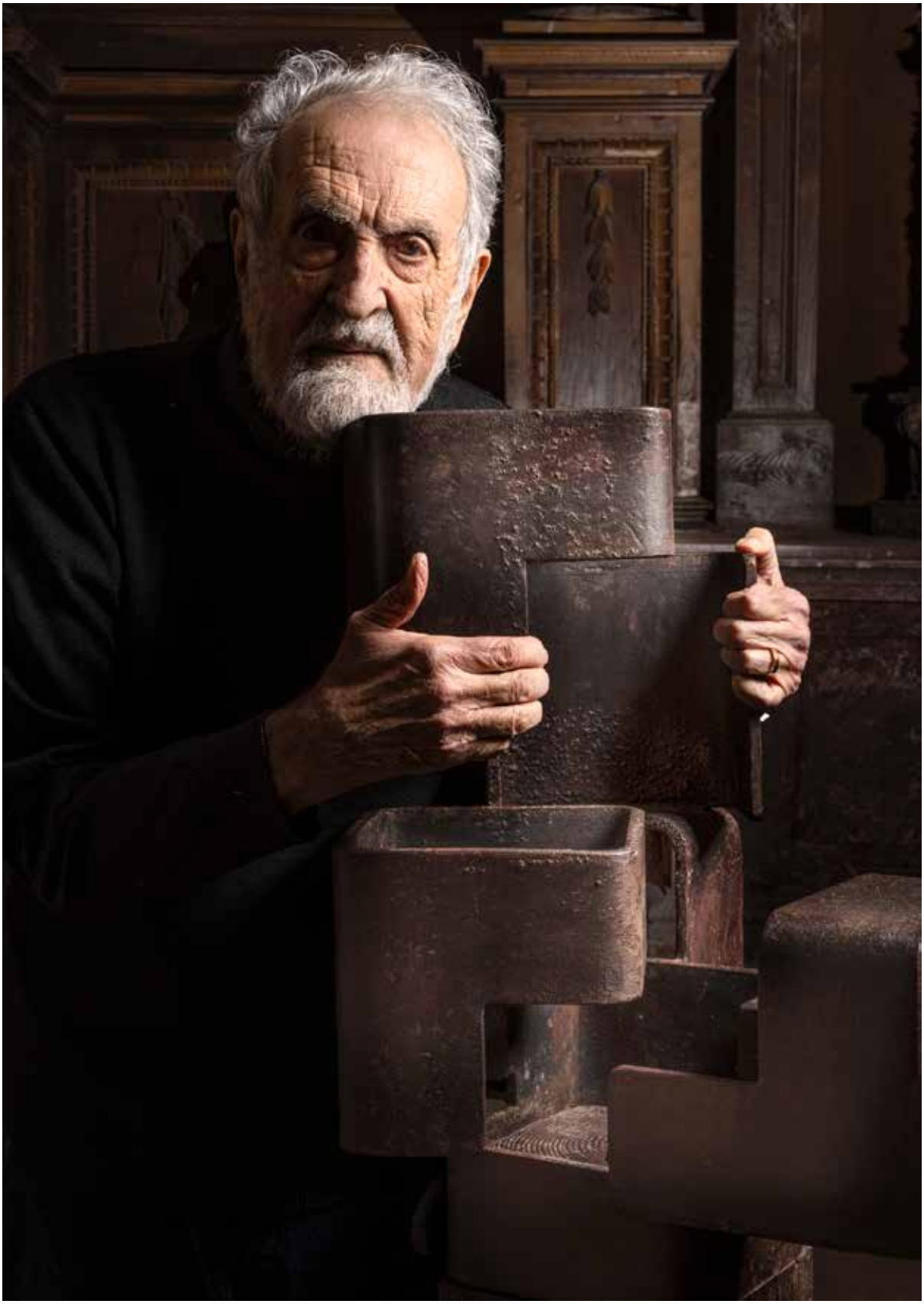
Ricardo Ugarte de Zubiarrain

(Pasajes San Pedro 1942)

Escultor perteneciente a la Escuela Vasca de Escultura junto a Jorge Oteiza. Eduardo Chillida, Néstor Basterretxea y Remigio Mendiburu, su creación se extiende a la pintura, la fotografía, la poesía visual y la literatura. Su obra escultórica está presente entre otras, en las colecciones del Centro de Arte Reina Sofía de Madrid, Museo Artium de Vitoria, Museo de San Telmo en Donostia, Museo de Arte Contemporáneo de Sevilla, Museo al aire libre de Leganés etc, así como en múltiples espacios públicos nacionales e internacionales.

Siendo algunas de sus exposiciones: 1991 "Tres escultores vascos; Oteiza, Basterretxea y Ugarte" en Caja de Ahorros de Asturias en Oviedo; 2009 Koldo MItxelena; 2018 Museo Naval en Donostia, 2019 Artebideak en Ciboure; y 2022 "Exposición conjunta con Julia Otxoa y mi hijo Urko Ugarte bajo el título "Tres senderos que convergen" Casa de cultura de Okendo en Donostia.

Quiero, a través de la obra que presento, "Huecos habitables para un milenio" perteneciente a una de las series más representativas de toda mi trayectoria, representar mi deseo de celebración para el presente y futuro de una querida Gipuzkoa, cuya convivencia esté siempre basada en los valores humanos y en la filiación con la Naturaleza y lo distinto, esenciales pilares para un camino de crecimiento, que nos hará ser un bosque de esperanza y unión ante los nuevos horizontes.



Iker Valle

(Andoain 1976)

Artista multidisciplinar residente en Donostia. Participa por primera vez en una exposición colectiva el año 2001 en la galería Ekain. Desde entonces, su obra evoluciona lógica y coherente con su investigación estética. En sus propuestas plásticas, ricas en diversidad de técnicas y materiales, la naturaleza es un elemento esencial.

En su estudio de Hernani investiga desarrollando conceptos como la transitoriedad y la vibración. Cada creación como un espacio de silencio y recogimiento, como parte de un proceso personal de aprendizaje constante, donde ampliar el conocimiento tanto en lo referente a la pintura como a nivel personal.

En las tres obras que presenta en esta exposición, "Vibraciones de la naturaleza", evidencia una profunda filiación con el medio ambiente, cuya expresión de formas y colores tan sutiles y delicados lleva a recordar un lenguaje cercano a la mística, que invita a reflexionar sobre la desconexión actual del ser humano con el medio natural.

Estas obras hablan de su percepción del bosque como lugar de encuentro y reflexión. Bosque de tejos, que en el caso de Gipuzkoa cubría gran parte de su territorio histórico. Por ello en su escudo figuran tres tejos sobre el mar.

Los vascos tomábamos las decisiones bajo los árboles, por eso Iker Valle nos muestra el bosque, en homenaje y conmemoración del hallazgo del primer documento en el que aparece la palabra "Ipuscua", encontrado en la iglesia de San Salvador de Altzo-Azpi,

Bosque como horizonte de encuentro y esperanza.

Pablo Zuriarrain

(Donostia 1953)

Pablo Zuriarrain nació y creció en las laderas de Aiako Harria y del río Oiartzun.

La suavidad de sus obras procede de las piedras de los arroyos, con las que jugaba en su infancia, así como de la admiración hacia la madera por ser su medio de trabajo.

Para Pablo la creatividad es un modo de vida, es como respirar. Sus obras son sus propias emociones que ha ido expresando mediante las esculturas a lo largo de las últimas décadas.

El respeto que tiene hacia la naturaleza hace elegante cada una de sus creaciones. Piezas hechas de madera, piedra, metal... Piezas únicas.

Cada día que pasa disfruta y aprende como aquel niño que fue. Ya con ocho años, de la necesidad y su imaginación, surgió una pila de cemento para la recogida de agua.

Ese niño, ya adulto, sigue inspirándose y disfrutando de sus sueños. Sigue queriendo transmitir sus pensamientos e inquietudes a través de sus obras.

"IPUZKOA 1000 URTE ETA ONDOREN".

Esta obra simboliza el árbol genealógico de Gipuzkoa.

Hace referencia a la celebración de los mil años del nombre de Gipuzkoa, a la población de Altzo y a Donostia, por ser el lugar donde ha crecido este árbol con la que se ha creado la obra.

Realizada con madera de secuoya, que se considera uno de los árboles más longevos. Tocando la obra con las yemas de los dedos se siente el paso de los años.

IPUSKOA

Izanetik izena.
1025/2025

GIPUZKOA
Ekin. Zaindu. Bizi.

ALTZO

MUGA
1025-2025
Mila Urte Gipuzkoak eta Altzak